

Rosemont-  
La Petite-Patrie

Des nouvelles  
de votre  
arrondissement

# le Bulletin

BULLETIN OFFICIEL DE L'ARRONDISSEMENT DE ROSEMONT-LA PETITE-PATRIE

VOLUME 3 NUMÉRO 3 – AUTOMNE 2012



## Nouvelles en vrac

L'abc d'un budget d'arrondissement :  
où vont les deniers publics?

Collecte de résidus alimentaires :  
13 000 nouveaux foyers desservis!



## Sports, loisirs et culture

Appel aux écrivains jeunesse de  
Rosemont-La Petite-Patrie

Déclic Loisir :  
accent sur les 16-35 ans



## Milieu de vie

Collecte des résidus verts  
Les ruelles vertes : là où fleurs  
et voitures font bon ménage!



Et bien plus!

## Mots du maire et des conseillers

### Mot du maire

Les rues et parcs de Rosemont–La Petite-Patrie se sont animés cet été, pour le bonheur des petits et grands! Si les résidents ont bénéficié d'activités sportives, sociales et culturelles en grand nombre et en tout genre, soulignons aussi l'implantation de plusieurs dizaines de mesures d'apaisement de la circulation ainsi que la multiplication des projets de ruelles et d'espaces verts.

Parlant de développement durable, voilà que nos efforts et notre vision avant-gardiste d'un milieu de vie urbain sont hautement récompensés! En effet, les initiatives mises de l'avant en matière d'espaces verts ainsi que l'énergie que nous déployons collectivement pour lutter contre les îlots de chaleur ont contribué au retour de Montréal dans le palmarès des 25 grandes villes où il fait bon vivre, tel que l'écrit le numéro de juillet du magazine londonien *Monocle*. J'espère que nous saurons porter encore plus loin notre vision moderne et novatrice d'un milieu de vie qui est non seulement agréable, mais également durable et porteur de changement!

En terminant, je vous invite à redécouvrir nos espaces verts qui auront sous peu revêtu leur manteau d'automne!

**François William Croteau**  
Maire de l'arrondissement  
514 872-6473  
francois.croteau@ville.montreal.qc.ca



### Conseil d'arrondissement

#### Prochaines assemblées de 2012

Lundi 27 septembre  
Lundi 1<sup>er</sup> octobre  
Lundi 5 novembre  
Lundi 3 décembre

À 19 h, à la salle Jean-Drapeau  
5650, rue D'Iberville  
2<sup>e</sup> étage

### District de Marie-Victorin

Bonjour,

Voici des fruits, des fleurs, des feuilles et des branches... et puis l'automne qui ne bat que pour vous. J'ai la faiblesse de croire que Verlaine ne serait pas vexé de la liberté que je viens de prendre avec son poème tant la beauté sera l'objectif fixé pour cette saison dans Rosemont.

D'abord, l'art public sera à l'honneur avec la mise en marche de nombreux projets de murales dans plusieurs secteurs de l'arrondissement. Je suis enthousiasmée à l'idée que notre Fonds d'initiative culturelle permette à des artistes d'ici d'enjoliver les façades d'édifices du quartier. Couplé à des projets de verdissement, il s'agit là, je pense, d'une formule garante d'une meilleure qualité de vie pour chacun et chacune d'entre nous.

La collecte des résidus de table démarre dans notre district : près de 3 000 foyers amorceront cette petite révolution quotidienne qui s'étendra éventuellement à l'ensemble des résidences.

Enfin, libéré de sa clôture anachronique, notre parc Maisonneuve est maintenant des plus accueillants pour une promenade automnale.



**Élane Ayotte**  
Conseillère de la Ville  
514 868-3931  
elaine.ayotte@ville.montreal.qc.ca

### District du Vieux-Rosemont

Travaux sur les rues ou sous les rues, constructions diverses : la patience des résidents du Vieux-Rosemont a été mise à l'épreuve. Toutefois, si nous songeons aux objectifs de tous ces projets, cette patience sera bien récompensée. En effet, les intersections plus sécuritaires, les rues plus belles, l'ajout de pistes cyclables, les surfaces verdies, la vitalité qu'entraîne l'arrivée de nouveaux résidents et la place grandissante que prennent les citoyens pour embellir notre sympathique quartier contribuent à rehausser la qualité de vie.

De nombreux citoyens ont pu déguster cet été des légumes qu'ils ont fait pousser chez eux. Que ce soit sur leur balcon, dans un jardin collectif ou sur une parcelle de leur terrain, les jardiniers de longue date comme les nouveaux adeptes rivalisent d'ingéniosité pour faire pousser toutes sortes d'herbes et de légumes. Cet engouement pour l'agriculture urbaine participe au verdissement et au renouveau de notre ville. Je me promets de m'y mettre l'an prochain. Le ferez-vous?



**Érika Duchesne**  
Conseillère de la Ville  
514 868-3907  
erika.duchesne@ville.montreal.qc.ca

### District de Saint-Édouard

Une fois de plus cet été, j'ai pu observer avec grand plaisir les liens qui se tissent et les relations qui se construisent parmi les résidents de La Petite-Patrie. De plus en plus, les gens se parlent, apprennent à mieux se connaître, s'entraident entre voisins et prennent des initiatives originales pour améliorer leur milieu de vie. Cette tendance, bien réjouissante, est très forte dans La Petite-Patrie et révèle selon moi le caractère d'un quartier qui vit, qui vibre, qui entre dans l'action et qui s'épanouit. Il fait bon vivre chez nous, et c'est bon de se le rappeler.

Parmi les heureuses initiatives locales, je tiens à souligner celle des commerçants de l'avenue Papineau qui se sont récemment rassemblés en une association de commerçants, gage de leur détermination à améliorer la rue et le service à la clientèle. Je vous invite à les découvrir en allant magasiner dans ces commerces méconnus de notre quartier.



**François Limoges**  
Conseiller de la Ville  
514 872-8234  
francois.limoges@ville.montreal.qc.ca

### District d'Étienne-Desmarreau

Soucieux d'être toujours accessible, je ferai au cours des prochaines semaines une grande tournée de consultation de porte en porte. Donc, si vous m'apercevez en passant, n'hésitez pas à m'interpeller. Vous avez aussi la possibilité de me rencontrer lors d'échanges-discussions informels où sera disponible le compte rendu de la consultation sur les parcs. Je vous attends avec grand plaisir.

Parc Montcalm	26 septembre	19 h 45 - 20 h 45
	27 septembre	16 h 30 - 17 h 30
Parc de l'Ukraine	10 octobre	19 h 45 - 20 h 45
	14 octobre	16 h 30 - 17 h 30
Parc Saint-Marc	24 octobre	19 h 45 - 20 h 45
	28 octobre	16 h 30 - 17 h 30
Parc Beaubien	7 novembre	19 h 45 - 20 h 45
	18 novembre	16 h 30 - 17 h 30

Pour obtenir le compte rendu des précédentes consultations, n'hésitez pas à m'écrire par courriel. Je vous l'enverrai avec plaisir!



**Marc-André Gadoury**  
Conseiller de la Ville  
514 872-8390  
marc-andre.gadoury@ville.montreal.qc.ca

# Le saviez-vous?

## Nouveauté

### L'abc d'un budget d'arrondissement : où vont les deniers publics?

En vue de l'adoption du budget qui aura lieu à la fin du mois, le maire François W. Croteau souhaite joindre un maximum de citoyens en organisant une séance d'information pré-budgétaire, le 17 septembre. Ce sera l'occasion de vulgariser et d'expliquer plusieurs concepts liés aux finances publiques. Où et comment l'arrondissement investit-il ses avoirs et en quoi cela bénéficie-t-il aux citoyens? Une période d'échanges et de questions suivra la présentation du maire. C'est donc un rendez-vous!

*Quand : le 17 septembre, à 19 h*  
*Où : la salle du conseil d'arrondissement, 5650, rue D'Iberville, 2<sup>e</sup> étage*

### Les abris temporaires d'automobiles

**Du 15 octobre 2012 au 15 avril 2013**

Pour vous éviter tout désagrément, nous tenons à vous rappeler qu'un seul abri temporaire d'automobiles est autorisé par terrain résidentiel. Celui-ci doit être installé dans l'espace de stationnement ou sur sa voie d'accès et son utilisation est permise entre le 15 octobre et le 15 avril. Les abris pour piétons sont interdits.



## Quand devez-vous mettre vos encombrants en bordure de rue?

Fauteuils défoncés, vieux matelas, électroménagers hors d'usage, sachez que toute pièce de mobilier résidentiel peut être ramassée par l'arrondissement, et ce, le jour de collecte correspondant au secteur où vous demeurez.

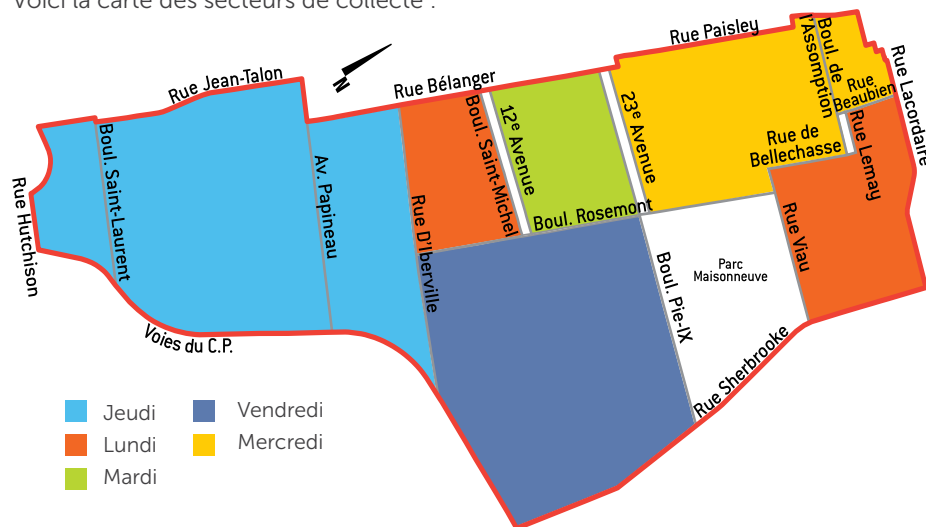
En effet, les éboueurs parcourent, du lundi au vendredi, un secteur différent de l'arrondissement. Vous êtes donc invité à déposer les objets dont vous souhaitez vous débarrasser devant votre résidence, le jour de la collecte. Nul besoin de rendez-vous!

**Important :** rappelez-vous toutefois que si vous déposez une pièce de mobilier la mauvaise journée ou au mauvais endroit, il s'agit d'une infraction pour laquelle vous êtes passible d'une amende.

*Où : en bordure de rue, devant votre résidence*

*Quand : à partir de 21 h, la veille de la collecte prévue dans votre secteur*

Voici la carte des secteurs de collecte :



## Extension de la collecte des résidus alimentaires : 13 000 nouveaux foyers desservis!

Rosemont-La Petite-Patrie continuera cet automne d'être l'arrondissement montréalais offrant le plus important service de collecte des résidus alimentaires, avec un total de 20 000 foyers desservis. En effet, puisque les bacs bruns feront leur entrée dans 13 000 nouvelles résidences, près du tiers des 70 000 portes du territoire en posséderont un!

L'arrondissement souhaite atteindre rapidement l'objectif québécois de réduire l'enfouissement de 60 %. La collecte des résidus alimentaires est un excellent moyen d'y parvenir étant donné que ces résidus représentent près de la moitié des matières récupérables qui se trouvent dans un sac à ordures. L'arrondissement doit attendre l'ouverture éventuelle de centres de compostage municipaux à Montréal pour être en mesure d'offrir ce service de collecte à tous les résidents du territoire.



Chaque citoyen produit en moyenne plus de 600 kilos de résidus par année, dont 374 peuvent être recyclés.

## Le Vieux-Rosemont s'est refait une beauté cet été!

Non seulement l'intersection des rues D'Iberville et Masson, entre les rues Fullum et Molson, est-elle devenue plus sécuritaire pour les piétons et les automobilistes, mais l'aménagement d'une toute nouvelle piste cyclable relie dorénavant Rosemont-La Petite-Patrie et son voisin, Le Plateau-Mont-Royal.

Le projet comprenait également la reconstruction de trottoirs, de saillies, du mail central et d'un îlot, l'installation de mobilier d'éclairage et de feux de signalisation, la plantation d'arbres en bordure de la rue ainsi que l'ajout d'un feu de circulation à l'intersection des rues Masson et Molson. Le tout permet notamment de bien desservir le secteur résidentiel en construction sur la rue Molson, aux abords du parc du Pélican.



La Ville de Montréal a réaménagé cette intersection au cours de l'été, un investissement de 1,3 million de dollars.

## Mille et une façons de bouger...

## Allez, on bouge!

La rentrée d'automne, c'est l'occasion de se remettre à la pratique d'un sport, d'un loisir ou encore d'une activité culturelle. Le Programme des activités – Sports et loisirs, que vous avez reçu par la poste en août, regorge d'idées pour passer un automne animé et enrichissant! Il reste encore des places dans plusieurs cours, alors ne tardez plus et renseignez-vous! Vous pouvez d'ailleurs, en tout temps, consulter la liste des activités sur Internet, à l'adresse suivante :

[ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne](http://ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne).

## Le temps vous manque?

Vous n'avez pas le temps de vous inscrire à une activité régulière? Ce n'est pas une raison pour rester à la maison : les terrains de tennis seront ouverts jusqu'au 8 octobre, le Golf municipal de Montréal est accessible jusqu'au 28 octobre, les piscines intérieures proposent des bains libres, les arénas ont des plages horaires pour le patinage libre et les pistes cyclables de l'arrondissement, en passant par le parc Maisonneuve, sont des plus agréables à sillonner durant les beaux jours d'automne.

La lecture...  
les pieds dans l'eau!

Les patageoires ont reçu de nos deux bibliothèques des centaines de livres baignés qui ont fait le bonheur des enfants et de leurs parents, cet été. Des centaines de petits baigneurs ont découvert de jolies histoires, les deux pieds dans l'eau! Le succès de cette initiative nous a bel et bien confirmé que nous poursuivrons l'expérience. À l'an prochain!

Appel aux écrivains  
jeunesse de  
Rosemont–  
La Petite-Patrie

Il n'y a pas que des livres dans les bibliothèques, il y a aussi des écrivains! Et ceux-ci ne font pas qu'écrire, ils partagent leur amour de l'écriture.

Le Conseil des arts de Montréal (CAM) s'associe à l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie pour offrir une résidence d'écrivain jeunesse. Ce projet permettra à un écrivain habitant l'arrondissement de prendre contact avec le public tout en réalisant un projet de médiation culturelle, de concert avec les gens de la communauté. Il poursuivra son travail d'écriture tout en familiarisant le public avec le processus de création littéraire.

Cette résidence se tiendra à la bibliothèque Rosemont de septembre 2013 à février 2014 et s'accompagnera d'une bourse de 15 000 \$.

Les écrivains jeunesse de l'arrondissement sont invités à présenter leur dossier de candidature au plus tard le 31 janvier 2013.

Renseignez-vous sur les critères et les normes en consultant le site suivant : [www.artsmontreal.org/fr/programmes/ecrivains-en-residence](http://www.artsmontreal.org/fr/programmes/ecrivains-en-residence).

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



## Déclic Loisir : accent sur les 16-35 ans

Grâce au programme *Déclic Loisir* et avec la collaboration d'organismes de loisirs, l'arrondissement a mis sur pied une nouvelle offre d'activités qui prend en considération les différentes réalités que vivent les jeunes adultes (16-35 ans), soit des horaires atypiques, des revenus bas et changeants, les études, l'intégration au marché du travail, des enfants en bas âge, etc. Des plages

horaires variables, des haltes-garderies ou encore l'accès gratuit le dimanche à certains plateaux sportifs (badminton, basketball et volleyball), voilà quelques astuces mises en place afin que l'offre de loisirs s'adapte au rythme de vie des jeunes et encourage leur participation. Mentionnons également la possibilité de s'inscrire à de nouvelles activités, entre autres :

- Boot camp;
- Bougeons en famille;
- Zumba avec bébé;
- Samedi en famille;
- Initiation au patin parents-enfants;
- Causerie maman-bébé.

Ces activités sont énumérées dans le Programme des activités – Sports et loisirs qui a été distribué à tous les foyers de l'arrondissement à la mi-août : recherchez la mention « *Projet Déclic Loisir* ».

Cette initiative est réalisée grâce au soutien de Sport et loisir de l'île de Montréal et à la participation financière du Forum jeunesse de l'île de Montréal et de Québec en forme.



# ...et de se divertir près de chez soi!

## La culture, si accessible!

Des spectacles de musique et de danse, du théâtre, du cinéma, des contes pour enfants et des rencontres d'écrivains, des ateliers de création et d'apprentissage... voilà en partie la riche programmation que vous offrent la maison de la culture et les bibliothèques de l'arrondissement.

Avez-vous déjà feuilleté cette programmation qui est disponible dans nos diverses installations? Vous y trouverez plus d'une centaine d'événements de grande qualité. Avez-vous déjà assisté à un spectacle ou participé à un atelier? N'attendez plus et profitez au maximum de cette culture offerte GRATUITEMENT à deux pas de chez vous!



## Tout frais, tout près!

Quelle belle façon de se procurer de bons légumes et fruits frais du Québec! En plus des marchés Jean-Talon et Maisonneuve, Le Petit Marché de l'Est, qui était de retour pour un 5<sup>e</sup> été, termine sa saison tout en saveur en organisant deux épluchettes de blé d'Inde, les samedis 22 et 29 septembre, de 9 h 30 à 13 h 30, dans le stationnement ou le gymnase de l'école Marie-Rollet (30<sup>e</sup> Avenue et Beaubien). Ce marché saisonnier communautaire, une initiative du Comité Accès à la nourriture, issu de la démarche Décider Rosemont ensemble, vient bonifier l'offre alimentaire dans un secteur où les aliments frais sont peu accessibles.

### Avez-vous dit « Fruixi »?

Pour le plus grand plaisir des jeunes et moins jeunes, la période estivale qui s'achève aura également été marquée par l'arrivée des marchés mobiles de proximité Fruixi dans notre arrondissement! Les citoyens de Rosemont-La Petite-Patrie ont ainsi eu l'occasion de se procurer, à bons prix et dans la bonne humeur, des fruits et légumes frais produits au Québec. Le grand nombre de résidents qui ont « acheté Fruixi » cet été nous confirme qu'il y a un vif intérêt pour ce type de service qui, en plus d'être accessible et écologique, permet d'améliorer l'offre alimentaire dans certains quartiers.



## Pour participer ou... pour encourager!

### Du 20 au 22 septembre

#### Festival international de musique POP Montréal

Le volet gratuit de cet événement qui présente sa 11<sup>e</sup> cuvée : pour découvrir des talents locaux et émergents dans une atmosphère familiale.  
De 14 h à 19 h

[www.popmontreal.com](http://www.popmontreal.com)

### Samedi 22 septembre

#### En ville sans ma voiture!

Pour comprendre les effets de l'utilisation abusive de l'automobile sur la qualité de vie urbaine et pour penser aux transports actifs et collectifs comme solutions de rechange à l'auto solo.

Sur l'avenue Shamrock, entre le boulevard Saint-Laurent et l'avenue Casgrain

Société de développement  
environnemental de Rosemont (SODER)

[www.soder.qc.ca](http://www.soder.qc.ca)

### Dimanche 23 septembre

#### Marathon Oasis de Montréal

La 21<sup>e</sup> édition, qui se traduit par plusieurs courses : marathon, demi-marathon, 10 km, 5 km et 1 km. Pour encourager les athlètes!

Dans les rues de Montréal, en passant par les boulevards Saint-Joseph et Pie-IX et par la rue De La Roche

[www.marathondemontreal.com](http://www.marathondemontreal.com)

### Dimanche 30 septembre

#### Course à la vie CIBC

Marche et course de 5 km et 1 km afin d'amasser des fonds pour aider les personnes touchées par le cancer du sein.

Parc Maisonneuve

Fondation du cancer du sein du Québec

[www.rubanrose.org](http://www.rubanrose.org)

### Samedi 13 octobre

#### 8<sup>e</sup> édition de La Marche pour des rêves

Faites un petit pas pour de grands rêves! Outre la marche de 2 km, participez à une course à pied de 2 km, 5 km ou 10 km.

Soyez des nôtres et amusez-vous en famille! Des activités sont prévues pour tous les âges. La journée sera animée par Stéphane Bellavance et Lori Graham, ambassadeurs de la Fondation Rêves d'enfants.

[www.revesdenfants.ca](http://www.revesdenfants.ca)

### Samedi 20 octobre

#### La Ligne bleue

Tout le long de la ligne bleue du métro de Montréal, diffuseurs et créateurs vont faire naître un vaste réseau d'art et de culture unique en son genre : La Ligne bleue.

La maison de la culture Rosemont-La Petite-Patrie, la bibliothèque La Petite-Patrie et le cinéma Beaubien s'associent à cette initiative pour faire rejaillir l'art et la culture dans notre arrondissement.

Participez au lancement des festivités : portes ouvertes, prestations artistiques, circuit gastronomique, activités familiales...

[www.lalignebleue.ca](http://www.lalignebleue.ca)



# L'aménagement d'un milieu...

## Un été bien rempli!

Au cours de la période estivale, Rosemont–La Petite-Patrie a poursuivi ses efforts de sécurisation des corridors scolaires, le tout en cohérence avec son programme d'intervention en cours depuis quelques années. Ainsi, plusieurs mesures d'apaisement de la circulation ont été implantées aux abords des écoles, par exemple des dos d'âne, des saillies ou encore des feux piétonniers. En 2012, 35 dos d'âne se sont ajoutés aux 44 déjà présents dans notre paysage urbain!

## À venir au cours de l'année 2012-2013

À l'image de l'été qui se termine, l'automne qui vient sera chargé lui aussi! Voici quelques-uns des travaux de reconstruction de trottoirs, là où cela est nécessaire, de planage et de revêtement de la chaussée prévus au programme de réfection routière, et ce, un peu partout dans notre arrondissement.

Rue	De	À
Drolet	Beaubien	Saint-Zotique
Molson	De Bellechasse	Beaubien
Joliette	Rachel	Sherbrooke
26 <sup>e</sup> Avenue	Rosemont	Beaubien
Saint-Germain	Sherbrooke	Rachel
Des Érables	De Bellechasse	Saint-Zotique
Beaubien	39 <sup>e</sup> Avenue	Chatelain

## Les ruelles vertes : là où fleurs et voitures font bon ménage!

Cet été, 10 nouvelles ruelles sont devenues vertes dans Rosemont–La Petite-Patrie, pour un investissement total de 100 000 \$.

Entre les rues	De - À
Alexandra et Marconi	Au sud de Jean-Talon
2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> Avenue	De Holt à Dandurand
5 <sup>e</sup> et 6 <sup>e</sup> Avenue	De Holt à Dandurand
Charlemagne et Jeanne-d'Arc	De Sherbrooke à Rachel
5 <sup>e</sup> et 6 <sup>e</sup> Avenue	De Holt à Rosemont
39 <sup>e</sup> et 40 <sup>e</sup> Avenue	De Beaubien à de Bellechasse
Aylwin et Cuvillier	De Sherbrooke à Rachel
Fabre et Marquette	De Saint-Zotique à Bélanger
Joliette et De Chambly	De Sherbrooke à Rachel
15 <sup>e</sup> à 16 <sup>e</sup> Avenue	De Beaubien à Saint-Zotique

Les travaux dans les ruelles vertes ont été confiés à la Société de développement environnemental de Rosemont–La Petite-Patrie, dans le cadre du programme Écoquartier.



Une ruelle verte, c'est bien plus que l'ajout de plantes et de fleurs : c'est une opportunité d'améliorer son milieu de vie en le rendant plus agréable, plus sain et plus sécuritaire, c'est une occasion de favoriser et de créer des liens avec son voisinage et de travailler au développement d'un projet commun profitable à tous.

En plus d'être une initiative très bénéfique pour l'environnement en contribuant à réduire les îlots de chaleur et en améliorant la perméabilité des sols, l'aménagement d'une ruelle verte apaise la circulation locale : cela permet aux enfants d'y jouer de façon sécuritaire et laisse suffisamment d'espace pour que les véhicules y circulent sans difficulté.



## Collecte des résidus verts

Du 19 septembre au 21 novembre, les résidents de Rosemont–La Petite-Patrie bénéficieront de 10 collectes de résidus verts. Nous vous invitons donc à déposer ceux-ci en bordure de rue, tous les mercredis, dans un contenant approprié.

**Que sont les « résidus verts »?**  
Les « résidus verts » sont les résidus organiques qui proviennent de votre jardin, de votre cour ou de votre potager. Lorsqu'ils sont envoyés au site d'enfouissement, leur décomposition produit des gaz à effet de serre, responsables des changements climatiques.



### Nouveauté

#### Contenants acceptés

Il est interdit de déposer vos résidus verts dans des sacs de plastique, et ce, peu importe leur couleur.

Contenants acceptés : sac compostable, boîte de carton, poubelle.

## Une naissance un arbre

Une trentaine de familles ayant participé au programme *Une naissance un arbre* ont été honorées cet été par l'arrondissement.

Vous souhaitez vous aussi associer la naissance de votre enfant à un arbre du domaine public situé près de chez vous?

Contactez-nous au 311!



...où il fait bon vivre!

## Quelles seront nos priorités en 2013?

Tous les ans, en cohérence avec les besoins de la communauté et les fonds disponibles, l'arrondissement détermine, pour les trois années à venir, les projets à planifier et à réaliser sur son territoire en matière d'entretien des infrastructures (rues, réseaux d'aqueduc et d'égout, bâtiments, équipements, etc.), d'aménagement urbain et de développement économique, culturel et social. Cette planification s'appelle le programme triennal d'immobilisations.

Voici donc, pour des investissements totalisant 8,036 millions de dollars (M\$), un aperçu des projets dans Rosemont-La Petite-Patrie qui, en 2013, contribueront à améliorer la qualité de vie de ses résidents!

### Une piscine au Centre Rosemont

Une somme de 1,082 M\$ sera destinée à la conception des plans et devis pour la piscine qui sera construite sur le terrain du centre Rosemont, un projet d'une valeur globale de 11 M\$.

### Parc De Gaspé

L'arrondissement entend consacrer 950 000 \$ en 2013 à la mise aux normes de la patageoire et au réaménagement du chalet du parc De Gaspé, un projet totalisant 2,5 M\$.

### Parc du Pélican

Un montant de 890 000 \$ est prévu pour la rénovation du chalet du parc du Pélican. Il s'agit d'un projet de 2 M\$ auquel la Ville de Montréal offre un soutien financier dans le cadre du programme d'amélioration des aménagements de parcs.

### Réfection routière et apaisement de la circulation

Quelque 2,1 M\$ seront consacrés l'an prochain à la poursuite de l'Opération zone scolaire, à des mesures d'apaisement de la circulation ainsi qu'à la réfection de certaines rues.

### Un nouveau parc

Une somme de 500 000 \$ permettra d'entreprendre l'aménagement du nouveau parc Luc-Durand, qui jouxtera la toute aussi nouvelle bibliothèque Marc-Favreau, pour un total de 1,6 M\$.

### Centre Gabrielle-et-Marcel-Lapalme

Au cours des trois prochaines années, l'arrondissement entend procéder à la réfection du revêtement extérieur et de la toiture du Centre Gabrielle-et-Marcel-Lapalme, au coût de 1 M\$.

### La rue Beaubien

Au cours des trois prochaines années, aux abords de la rue D'Iberville, du parc Molson et du cinéma, la rue Beaubien sera revitalisée, au coût de 466 000 \$.

### Acquisition de véhicules

Une somme de 1,6 M\$ ira au rajeunissement de la flotte de véhicules.

## Agrile du frêne

Contribuez à la protection de nos arbres!

### Qu'est-ce que l'agrile du frêne?

Il s'agit d'un insecte originaire d'Asie, actuellement présent sur l'île de Montréal, qui détruit les frênes.



### Quoi faire avec vos branches et résidus de bois?

Toutes les branches d'arbres (toutes essences confondues) doivent être déposées à l'écart des autres résidus verts et ne font pas partie de la collecte de déchets. Les branches de 22 cm de diamètre et moins doivent être rassemblées en paquets par les citoyens et déposées en bordure de rue, sans être attachées ou contenir de souches, de racines ou de terre. Les résidents qui souhaitent faire ramasser leurs branches doivent composer le 311 afin d'en informer l'arrondissement qui ira par la suite les déchiqeter sur place. Les branches et résidus de bois sont ramassés une fois par semaine.

La collaboration des résidents est précieuse et nécessaire!

Pour plus d'information sur l'agrile du frêne, les Montréalais peuvent visiter le [www.ville.montreal.qc.ca/agrile](http://www.ville.montreal.qc.ca/agrile).

## Chronique horticole

Bien jardiner signifie aussi savoir arroser! Essentielle pour la santé des plantes, l'eau peut être utilisée en évitant sa surconsommation. Heureusement, certaines astuces efficaces permettent de diminuer la quantité d'eau nécessaire à l'entretien d'un jardin. Nous vous en présentons quelques-unes!

### Ce qu'il est bon de savoir

Plusieurs végétaux s'adaptent à une sécheresse passagère, notamment votre gazon! Sachez qu'une pelouse à l'apparence peu glorieuse se remet d'une période de 4 à 6 semaines sans arrosage. En maintenant la hauteur de tonte à 6 ou 8 cm, vous pourrez augmenter sa résistance à la sécheresse et ainsi limiter son jaunissement. Aussi, la plupart des végétaux déjà implantés au jardin se contentent facilement de l'arrosage par la pluie. Voici quelques plantes peu exigeantes en eau :



Sedums



Hélichrysums



Stachys



Centaurées



Hébérocalles



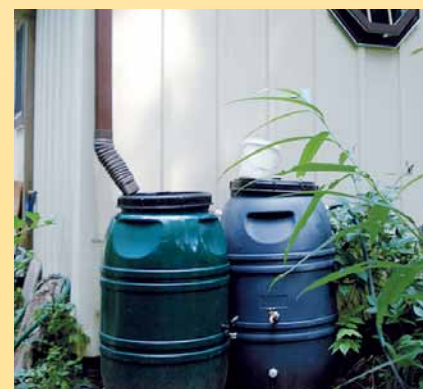
Asters



### Il fallait y penser!

Il existe quelques trucs simples à introduire dans votre routine de jardinage afin de limiter votre consommation d'eau :

1. Façonnez un rebord de terre autour de votre plante, lors de la plantation, de sorte que l'eau se maintienne dans la zone des racines.
2. À la suite d'un bon arrosage, l'ajout d'un paillis sur une couche de 5 à 10 cm conserve l'humidité du sol et amoindrit la présence des mauvaises herbes.
3. Le binage, c'est-à-dire l'ameublissement de la terre de surface, facilite l'infiltration de l'eau sans ruissellement et freine le dessèchement du sol. Une profondeur de 2 cm est bénéfique sans causer de dommage aux racines, tout en éliminant des mauvaises herbes consommatrices d'eau.
4. Un sol exposé au soleil s'assèche rapidement; laissez les végétaux se toucher en évitant les tailles sévères.
5. Tuyaux suintants, micro-irrigation et utilisation de l'eau de pluie recueillie par vos gouttières sont d'autres méthodes à introduire au jardin pour diminuer votre consommation d'eau potable.



### Quand doit-on arroser?

Il est préférable d'arroser entre 4 h et 10 h le matin, car l'eau s'évapore moins rapidement. Arroser lentement, près du sol, en évitant de mouiller le feuillage et irriguer en profondeur pour favoriser le développement racinaire. À vous de jouer!

Facebook

Suivez-nous  
pour tout savoir sur votre arrondissement!



Page officielle : [facebook.com/arrondissementRPP](https://facebook.com/arrondissementRPP)  
Emplois étudiants : [facebook.com/emploisetudiants.rpp](https://facebook.com/emploisetudiants.rpp)  
Skateparks : [facebook.com/skateparkrpp](https://facebook.com/skateparkrpp)  
Bibliothèque Rosemont : [facebook.com/bibliRosemont](https://facebook.com/bibliRosemont)  
Bibliothèque La Petite-Patrie : [facebook.com/bibliLaPetitePatrie](https://facebook.com/bibliLaPetitePatrie)  
Jardins communautaires : [facebook.com/LesjardinsdeRPP](https://facebook.com/LesjardinsdeRPP)

## Plan de développement de Montréal Les soirées Demain Montréal

### Contribuez à l'avenir de Montréal!

Comment voyez-vous votre ville dans 5, 10 ou 20 ans? Sur quoi faut-il agir pour améliorer la qualité de vie dans Rosemont–La Petite-Patrie? Quels sont les enjeux de développement de notre arrondissement?

En collaboration avec les arrondissements, la Ville de Montréal tient cet automne une série de soirées citoyennes, *Les soirées Demain Montréal*, en vue d'alimenter la réflexion sur le Plan de développement de Montréal qui sera adopté en 2013.

**L'objectif :** déterminer ensemble les priorités d'action pour rendre Montréal et ses quartiers toujours plus agréables à vivre.

Votre contribution à cette réflexion est essentielle. Venez partager vos idées et vos aspirations.

**Le lundi 12 novembre, à 19 h**  
Mairie d'arrondissement, 5650, rue d'Iberville (2<sup>e</sup> étage)  
Inscriptions en ligne ou, à défaut d'accès Internet, à votre bibliothèque.

*Pour en savoir plus :* consultez le projet de Plan disponible sur Internet, à votre bibliothèque ou au bureau Accès Montréal de Rosemont–La Petite-Patrie.

*Pour contribuer par écrit :* [facebook.com/demainmontreal](https://facebook.com/demainmontreal)  
[ville.montreal.qc.ca/demainmontreal](http://ville.montreal.qc.ca/demainmontreal)



DEMAIN MONTRÉAL

## Coordonnées

Mairie d'arrondissement  
5650, rue D'Iberville, 2<sup>e</sup> étage  
H2G 2B3 • 311

Bureau Accès Montréal  
5650, rue D'Iberville, 3<sup>e</sup> étage  
Ouvert du lundi au vendredi,  
de 9 h à 17 h • 311

Permis  
Rendez-vous et renseignements :  
514 868-3566

Bibliothèque La Petite-Patrie  
6707, avenue De Lorimier  
514 872-1733  
Section jeunesse : 514 872-1732

Bibliothèque Rosemont  
3131, boulevard Rosemont  
514 872-4701  
Section jeunesse : 514 872-6139

Maison de la culture  
6707, avenue De Lorimier  
514 872-1730

Écocentre La Petite-Patrie  
1100, rue des Carrières  
514 872-7706

Écoquartier  
3311, rue Masson  
514 727-6775

Tandem Rosemont–La Petite-Patrie  
Centre Gabrielle-et-Marcel-Lapalme  
5350, rue Lafond, local R-160  
514 270-8988

Police :  
Poste de quartier 35 (La Petite-Patrie)  
920, rue Bélanger  
514 280-0135

Poste de quartier 44 (Rosemont)  
4807, rue Molson  
514 280-0144

Urgence : 911



Informations - Services

Pour recevoir le *Bulletin* par courriel ou pour commenter les articles, visitez le [ville.montreal.qc.ca/rpp](http://ville.montreal.qc.ca/rpp).

Maintenant disponible en version mobile.

Coordination  
Direction des affaires publiques et du greffe

Design graphique  
Ann-Sophie Caouette

Impression  
Transcontinental

Distribution  
Postes Canada

Le bulletin de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie est distribué à toutes les portes du territoire quatre fois par année et est aussi disponible en version électronique interactive.

Rosemont  
La Petite-Patrie  
Montréal